



**ichingo.app**

**Así que por eso todos se pelearon por la cuenta:  
finalmente se explican las reglas de los restaurantes  
chinos.**

Etiqueta en la mesa

Todo lo que un visitante primerizo necesita saber  
antes de llegar a China

ichingo.app · Tu kit de herramientas para viajar a China

**ichingo.app**

## Etiqueta en la mesa en China

Compartir una comida en China es uno de los rituales sociales más importantes de su cultura. La comida no es solo sustento, sino **una expresión de hospitalidad, respeto y comunidad**. Comprender las normas no escritas de la mesa china te ayudará a causar una excelente impresión y a disfrutar plenamente de una de las culturas gastronómicas más ricas del mundo.

### Antes de la comida

#### La ubicación de los asientos importa

En eventos formales, la asignación de asientos no es aleatoria. El asiento frente a la puerta es el más honorable, tradicionalmente reservado para el invitado de mayor rango o prestigio. En un banquete o cena formal, espere a que le indiquen su asiento en lugar de elegirlo usted mismo.

 **Consejo:** Si no sabes dónde sentarte, simplemente espera. Tu anfitrión te indicará el asiento correcto; y el hecho de que te acompañen es en sí mismo una muestra de respeto hacia ti.

#### La bandeja giratoria (Lazy Susan)

La mayoría de los restaurantes chinos, sobre todo para grupos, utilizan un **gran plato giratorio en el centro de la mesa**. Todos los platos se colocan sobre él y se comparten entre todos. El anfitrión suele colocar primero los platos hacia los invitados de honor. Gírelo lentamente y compruebe siempre que nadie se esté sirviendo antes de girarlo.

### Etiqueta con palillos //

En China, los palillos son mucho más que utensilios: la forma en que se usan comunica respeto tanto hacia el anfitrión como hacia su cultura. Ciertos comportamientos específicos se consideran de muy mala educación o incluso ofensivos.

 **¡Cuidado!** Nunca claves los palillos chinos en posición vertical en un tazón de arroz. Esto imita las varitas de incienso que se queman en los funerales como ofrendas para los difuntos, y se considera de muy mala suerte y una falta de respeto.

- **RECOMENDACIÓN:** Cuando no utilice los palillos, colóquelos horizontalmente sobre el soporte para palillos o sobre el tazón.

- **RECOMENDACIÓN:** Si hay palillos para servir (公筷, gōng kuài) en la mesa, utilícelos específicamente para tomar la comida de los platos compartidos.
- **NO:** Señalar a las personas con los palillos chinos; esto se considera de mala educación.
- **NO:** Pinchar la comida con palillos como si fueran un tenedor; simplemente cogerla y sujetarla.
- **NO:** Pase la comida directamente de sus palillos a los palillos de otra persona; esto imita un ritual funerario y debe evitarse.
- **NO:** Agite los palillos mientras habla o decide qué comer.

## La cultura del té en la mesa 🍵

**El té es esencial en la gastronomía china**. Casi siempre se sirve, a menudo antes de que llegue la comida, y se repone continuamente durante toda la comida. Existe una hermosa y sutil etiqueta en torno a él que la mayoría de los extranjeros desconocen.

### El agradecimiento con dos dedos

Cuando alguien te sirve té, **golpeas suavemente la mesa con dos dedos** como un gesto silencioso de agradecimiento. Esta costumbre se remonta a la dinastía Qing, cuando el emperador Qianlong viajaba disfrazado y servía té a sus sirvientes. Para no revelar su identidad con una reverencia, sus acompañantes golpeaban la mesa con dos dedos doblados, imitando discretamente una reverencia, lo que simbolizaba « **gracias, Su Majestad** ». Este gesto perdura hasta hoy como una parte común y encantadora de la cultura gastronómica china.

💡 **Consejo:** La próxima vez que te sirvan té en China, prueba a tocar la taza con dos dedos. Los lugareños se sorprenderán gratamente al saber que conoces esta costumbre.

### Primero, servir té a los demás

Es de buena educación servir té a todos los demás comensales antes de llenar la propia taza. Este gesto de dar prioridad a los demás refleja los valores confucianos de respeto y cuidado hacia los mayores y los invitados, que son la base de la cultura social china.

## Pagar la factura 💰

**La cuenta es uno de los momentos con mayor carga cultural** en una comida china. A diferencia de los países occidentales, donde dividir la cuenta es común e incluso esperado, en China es tradición que una persona —generalmente el anfitrión o la persona de mayor rango en la mesa— pague por todos.

- **Es de esperar una "disputa" ruidosa y enérgica por la cuenta**; esto es completamente normal y es una señal de calidez y generosidad, no de conflicto.

- **Ofrece pagar tú mismo**, incluso si esperas que el anfitrión insista en pagar. Este gesto es importante para mantener la dignidad (面子, miànzǐ).
- **Dividir la cuenta** (AA 制, AA zhì) es cada vez más común entre amigos de la misma generación en las ciudades, pero generalmente no es apropiado en una situación de negocios o de anfitrión-invitado formal.

**⚠ Atención:** Nunca te quedes sentado esperando a que alguien pague sin ofrecerte a pagar. Aunque rechacen tu ofrecimiento de inmediato, el simple hecho de ofrecerte es una importante señal social de tu buen carácter.

## Hacer ruido está bien 🍴

**Sorber los fideos y la sopa es perfectamente aceptable** en China, e incluso en algunos contextos se considera un halago para el chef, indicando que la comida es tan buena que no puedes parar de comer. No sientas la necesidad de comer en silencio ni de reprimir los sonidos naturales de disfrute. En la cultura gastronómica china, una mesa animada y bulliciosa es sinónimo de alegría.

## Brindis: ¡Gān Bēi! 🍷

**El brindis (干杯, gān bēi, literalmente «copa seca»)** es una parte importante de las cenas formales y de negocios en China. Cuando alguien levanta su copa para brindar, es de buena educación sostenerla ligeramente más abajo que la de la persona de mayor rango como señal de respeto. Tradicionalmente, se espera que la copa se vacíe por completo, aunque en la actualidad, beber a sorbos es cada vez más aceptado.

- Si no bebes alcohol, es perfectamente aceptable brindar con té o un refresco.
- Puedes iniciar un brindis tú mismo: levanta tu copa, haz contacto visual y di '干杯!' (gān bēi!).

## Guía rápida: Qué hacer y qué no hacer en la mesa

| ✓ HACER                                                                         | ✗ NO LO HAGAS                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Espera a que el anfitrión se siente y te invite a comer primero.                | Comience a comer antes de que el huésped indique que debe comenzar. |
| Pruebe todos los platos; negarse puede parecer de mala educación.               | Limítese exclusivamente a platos occidentales "seguros"             |
| Acepta la comida que el anfitrión coloca en tu plato; es una muestra de cariño. | Insiste en servirte solo a ti mismo.                                |
| Utilice los palillos para servir (公筷) si se                                     | Usa tus palillos personales para servir a los demás de los          |

|                                                                                               |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| proporcionan.                                                                                 | platos compartidos.                                                |
| Cuando te sirvan el té, golpea la mesa con dos dedos para dar las gracias.                    | Ignora cuando alguien te sirva té.                                 |
| Deja que el anfitrión pague; es una señal de respeto y generosidad.                           | Dividan la cuenta inmediatamente al estilo occidental.             |
| Ofrece pagar en voz alta; incluso si el anfitrión insiste, es una muestra de buena educación. | Simplemente siéntese y espere a que alguien más pague.             |
| Levanta el tazón para comer arroz.                                                            | Deja el arroz en el tazón; térmalo para mostrar tu agradecimiento. |
| Elogia la comida: '好吃! (Hǎo chī!)' significa '¡Delicioso!'                                    | Quejarse de los sabores, las especias o los ingredientes.          |
| Haz algo de ruido: sorber fideos es perfectamente normal.                                     | Suponga que se espera silencio en la mesa.                         |

## Frases útiles para la mesa

| Inglés                     | Chino                 | Pronunciación          |
|----------------------------|-----------------------|------------------------|
| ¡Delicioso!                | ¡sabroso!             | ¡Hola!                 |
| Gracias (por el té).       | Gracias               | Xiè xiè                |
| ¡Salud! / ¡Salud!          | ¡salud!               | ¡Gān bēi!              |
| Sírvase usted mismo        | Por favor, utilice    | Qǐng yòng              |
| Estoy lleno, gracias.      | Estoy lleno, gracias. | Wǒ chī bǎo le, xiè xiè |
| Esto está muy rico         | Esto está delicioso   | Zhè hěn hǎo chī        |
| ¿Me puede traer la cuenta? | Paga la factura       | Mǎi dān                |
| ¡Déjame pagar!             | ¡Yo pagaré!           | Wǒ lái fù!             |

## Consejos finales de ichingo.app

Comprender la cultura china es fundamental para que tu viaje sea más significativo, respetuoso y placentero. La mayoría de los lugareños son increíblemente amables y comprensivos con los errores culturales de los visitantes; sin embargo, esforzarse por comprender estas costumbres **te granjeará un aprecio sincero y te abrirá puertas** que de otro modo permanecerían cerradas.

Aquí hay tres reglas sencillas que debes recordar por encima de todo:

|   |                                                                                                                                                  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Ante la duda, usa el rojo.</b> Para colores, regalos y sobres, el rojo siempre es una apuesta segura, siempre bienvenido, siempre apreciado.  |
| 2 | <b>Cuidado con los palillos.</b> Las dos reglas más importantes son: no los claves en el arroz de pie y no pases la comida de palillo a palillo. |
| 3 | <b>Ofrezca pagar siempre.</b> Incluso si sabe que no ganará la batalla. Este gesto tiene una enorme importancia en la cultura social china.      |

